PRIKKELWIJZER

Ragazzi al fiume (NL) - For English version, see page 3

Wat is een prikkelwijzer?
Een prikkelwijzer geeft je vooraf informatie over zintuiglijke prikkels die je tijdens een film kunt tegenkomen. Denk bijvoorbeeld aan harde of onverwachte geluiden, fel of snel bewegend licht, drukke beelden of andere intense momenten.

Met deze informatie kun je je bezoek aan IDFA voorbereiden op een manier die bij jou past. Je kunt zelf bepalen of en hoeveel informatie je vooraf wilt lezen.

Let op: een prikkelwijzer bevat ook inhoudelijke informatie over de film. We proberen grote spoilers te vermijden, maar sommige informatie kan iets van de ervaring verklappen. Wil je je volledig laten verrassen? Dan kun je de prikkelwijzer beter niet lezen.

Ragazzi al fiume
Switzerland - 2026 - Pablo Briones - 75 min. - Dead Angle: Common Ground, Envision Competition

Documentaire over drie jongens uit Afghanistan die in Zwitserland terecht zijn gekomen en wachten op asiel. Ze zijn geen familie maar bevriend geraakt in het vluchtelingenkamp. De film beslaat één dag in de zomer, als ze met zijn drieën naar een bergrivier gaan om daar te zwemmen en te relaxen. Ze ontmoeten verschillende mensen en vertellen over hun vlucht vanuit Afghanistan en hun families. Het is een kalme film; er zijn wel indringende geluiden uit de natuur zoals hard stromend water en krekels, en er is omineuze muziek die voor spanning zorgt.

0:00 Begin met zwart beeld en aanzwellend geluid van stromend water in een beek tussen de rosten, dat ruim anderhalve minuut duurt

01:44 Zonlicht weerkaatst fel in het water. Dreigende muziek op de achtergrond die doorgaat in volgende scènes

2:10 Er komt geluid van langsrazend verkeer bij

06:54 Twee jongens praten over veranderde immigratiewetgeving. Het piepende geluid van treinen op de achtergrond wordt luider en gaat door in de volgende scène als ze met bedrukte gezichten op straat lopen

07:27 De jongens lopen door een supermarkt, bliepgeluiden van de kassa, geroezemoes en geritsel van verpakkingen

11:20 Shot van bomen en hard getsjirp van krekels – de twee jongens praten terwijl ze buiten lopen, de krekels tsjirpen hard door

13:20 Shot van een bos – plotseling hard geluid van kolkend water, in een kloof met rotsen en stromend water

19:52 Buiten loopt een jongen met een watermeloen – luid tsjirpende krekels, muziek en geluiden van een radioprogramma

21:05 Weer hard stromend water als de jongens langs de rivierbedding lopen

25:41 Weer hard geluid van water en shot van rotsen

26:25 Omineuze muziek en beelden van rotsen – een jongen loopt eroverheen, een hond blaft

27:48 De jongen vertelt hoe hij bij een Taliban checkpoint van zijn familie werd gescheiden

29:47 Het geluid van het water zwelt aan, de muziek gaat door, de jongen maakt boksbewegingen

30:18 Nog steeds hard geluid. Op grote hoogte kijken we vanaf de rotsen op een poel waarin een waterval uitkomt

30:38 Weer luid getsjirp van krekels en vogelgeluiden – de jongen loopt een beboste helling op

31:59 Shot van een park, een baby krijst hard

35:06 Weer terug bij de rivier – hard geluid van de stroom en de schreeuwende jongens

35:40 Twee jongens zijn in het water, spetteren elkaar nat en maken lawaai

37:29 Een jongen vertelt over zijn vlucht – hoe ze een dood lichaam vonden en hoe ze door smokkelaars werden gewaarschuwd voor de politie – de omineuze muziek gaat door

38:50 Dezelfde jongen vertelt hoe ze bij de Turkse grens in een hinderlaag van de politie liepen, maar wisten te ontkomen

40:00 Felle schitteringen van de zon in het water

51:41 Close-up van een watermeloen. Een van de twee jongens snijdt de meloen doormidden en snijdt zichzelf

52:24 Shot van boomtakken waar zon fel doorheen schijnt in de camera

55:08 Shot van boomtakken en de blauwe lucht, hard krekelgetsjirp en kerkklokken

56:56 Een dood vogeltje ligt op de grond; een jongen begint met takken een gat te graven – lawaai van bladeren en het graven

01:04:05 Krekelgetsjirp wordt luider, er is weer omineuze muziek. Een stem roept om dat het park gaat sluiten

01:04:24 Een hoog geluid begint te klinken – een robottank komt met veel lawaai in beeld en pakt een rugzak op

01:10:07 Geluid en beeld van een kampvuur – de jongens zitten eromheen met de jongeren die ze eerder ontmoetten.

SENSORY GUIDE
Ragazzi al fiume (EN)

What is a sensory guide?
A sensory guide provides information in advance about sensory stimuli you may encounter during a film screening. These may include loud or unexpected sounds, bright or rapidly moving lights, busy imagery, or other intense moments.

This information can help you prepare for your visit to IDFA in a way that works for you. You can decide for yourself whether to read the information beforehand and how much you would like to know.

Please note: a sensory guide also contains information about the film's content. We aim to avoid major spoilers, but some details may reveal aspects of the viewing experience. If you prefer to go into a film without knowing anything in advance, it may be best to skip the sensory guide.

Ragazzi al fiume
Switzerland - 2026 - Pablo Briones - 75 min. - Dead Angle: Common Ground, Envision Competition

Three boys from Afghanistan find themselves in Switzerland, awaiting asylum. They are not related but became friends in the refugee camp. The film covers a single summer day when the three of them go to a mountain river to swim and relax. They meet various people and talk about their flight from Afghanistan and about their families. Although generally calm, the film features intense natural sounds, such as rushing water and crickets, as well as ominous music that creates a sense of tension.

00:00 The film opens with a black screen and the sound of rushing water in a rocky stream, gradually growing louder and continuing for over a minute and a half.

01:44 Sunlight glints brightly off the water. Ominous music plays in the background and continues into the following scenes.

02:10 The sound of passing traffic is added.

06:54 Two boys talk about changes to immigration legislation. In the background, the screeching sound of trains grows louder, continuing into the next scene as the boys walk down the street looking downcast.

07:27 The boys walk around a supermarket. Beeping cash registers, general hubbub, and the rustling of packaging can be heard.

11:20 Shot of trees, with crickets chirping loudly. Two boys talk as they walk, while crickets continue chirping loudly.

13:20 Shot of a forest. Suddenly, the loud sound of churning water is heard, accompanied by shots of a rocky gorge with rushing water.

19:52 One of the boys walks along carrying a watermelon. Crickets chirp loudly alongside music and sounds from a radio program.

21:05 The sound of rushing water is loud again as the boys walk along the riverbed.

25:41 Loud sound of rushing water again, accompanied by a shot of rocks.

26:25 Ominous music plays over shots of rocks. One of the boys walks across the rocks. A dog barks.

27:48 The boy recounts how he was separated from his family at a Taliban checkpoint.

29:47 The sound of the water grows louder and the ominous music continues as the boy makes boxing movements.

30:18 The sound remains loud. From high up on the rocks, we look down at a pool fed by a waterfall.

30:38 Loud crickets chirp again, accompanied by bird calls. The boy walks up a wooded slope.

31:59 Shot of a park. A baby cries loudly.

35:06 Back at the river, with the loud sound of rushing water and the boys shouting.

35:40 Two of the boys are in the water, splashing each other and making noise.

37:29 One of the boys recounts his escape, describing how they found a dead body and how smugglers warned them about the police. The ominous music continues.

38:50 The same boy recounts how they were ambushed by the police near the Turkish border but managed to escape.

40:00 Bright sunlight glitters on the water.

51:41 Close-up of a watermelon. One of the two boys cuts the melon in half and cuts himself.

52:24 Shot of tree branches with bright sunlight shining through them, directly into the camera.

55:08 Shot of branches and blue sky, with crickets chirping loudly and church bells ringing.

56:56 A dead bird lies on the ground. One of the boys begins digging a hole with sticks. The rustling of leaves and the sound of digging can be heard.

01:04:05 The crickets grow louder, and ominous music plays again. A voice calls out that the park is about to close.

01:04:24 A high-pitched sound starts. A robotic tank appears, accompanied by a great deal of noise, and picks up a backpack.

01:10:07 Images and sounds of a campfire. The boys sit around the fire with the young people they met earlier.